

**Комитет по использованию
космического пространства
в мирных целях***Неотредактированная стенограмма*

Пятьдесят первая сессия

585-е заседание

Четверг, 12 июня 2008 года, 15 час.

Вена

*Председатель: г-н Сиро Аревало-Йепес (Колумбия)**Заседание открывается в 15 час. 19 мин.*

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Добрый день! Я объявляю открытым 585-е заседание Комитета по использованию космического пространства в мирных целях. Сегодня днем мы будем продолжать и, как ожидаем, завершим рассмотрение пункта 5 повестки дня "Общий обмен мнениями". Также мы продолжим рассмотрение пункта 6 "Средства сохранения космического пространства для мирных целей" и пункта 7 "Применение рекомендаций UNISPACE III". Я прошу делегации, которые желают выступить, сообщить об этом в Секретариат. После завершения пленарного заседания мы будем заслушивать техническое выступление Европейской организации астрономических исследований в Южном полушарии (ESO). Выступление будет называться "Добро пожаловать в Европейскую организацию астрономических исследований в Южном полушарии (ESO)!" Прошу делегации, которые намерены выступать с заявлениями технического характера, передать сотрудникам зала заседаний как можно раньше тексты своих выступлений, чтобы мы могли использовать компьютерный потенциал и обеспечить соответствующие технические договоренности. Хочу информировать Комитет о том, что я получил просьбы правительств Панама, Парагвая и Туниса о присутствии их делегаций на этой сессии в качестве наблюдателей. Хочу предложить в соответствии с установившейся практикой, чтобы мы предложили этим делегациям присутствовать на текущей сессии и выступать в Комитете в соответствии с процедурой и с в соответствии с их непосредственной просьбой. Это, естественной, не предполагает, что мы будем наносить ущерб другим просьбам такого рода,

которые могут появиться в будущем. И это не предусматривает никакого решения Комитета в отношении ситуации с этими странами. Мы делаем это в соответствии с традицией, как жест великодушия, и мы всегда так поступаем с делегациями, которые обращаются с подобными просьбами. Если не будет возражений, будем действовать именно таким образом.

Перед тем как продолжить повестку дня по пункту 5, хочу предоставить слово уважаемому представителю Бельгии. От имени делегации он желает высказать благодарность за жест, который был сделан представителем НАСА. Пожалуйста, вам слово!

Г-н МЭАНС (Бельгия) [*синхронный перевод с французского*]: Благодарю вас, господин Председатель, за возможность выступить до того, как мы вернемся к работе нашего заседания. Наша делегация, да и другие делегации, как мне кажется, разделяют мою точку зрения в этом Комитете, хотела бы поблагодарить делегацию США и ее руководителя госпожу Дэйл за прекрасную работу, которая была проделана, о чем нам рассказали. Это был прекрасный подарок на пятидесятый день рождения НАСА. Я благодарен за выступление, за тот фильм, который был показан. Я вижу, что история НАСА соответствует нашей истории. Я даже еще не родился, когда человек ступил на поверхность Луны, но если вы спросите моих родителей, что им больше всего запомнилось, они скажут именно об этом. И это было одной из причин, по которой многие европейские семьи приобрели телевизоры. Учитывая важность этого момента, я хочу поблагодарить вас и сказать, что эта работа человечества, это не просто

В резолюции 50/27 от 6 декабря 1995 года Генеральная Ассамблея одобрила рекомендацию Комитета по использованию космического пространства в мирных целях о том, что начиная с его тридцать девятой сессии Комитет будет получать неотредактированные стенограммы вместо стенографических отчетов. Данная стенограмма содержит тексты выступлений на английском языке и синхронные переводы выступлений на других языках в таком виде, как они были расшифрованы с записей на магнитофонной ленте. Тексты стенограмм не редактировались, и в них не вносились изменения.

Поправки следует представлять только для оригинальных выступлений. Они должны быть включены в экземпляр стенограммы и направлены за подписью члена соответствующей делегации в течение одной недели со дня публикации стенограммы на имя начальника Службы конференционного управления, комната D0771, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене, P.O. Box 500, A-1400, Vienna, Austria. Поправки будут изданы в виде сборника исправлений.



серия каких-то достижений. Это то, к чему мы идем вместе, о чем мы говорим в будущем. Мы не работаем как противники прогресса. Мы работаем для достижения прогресса. Поэтому мы хотим от всего сердца поблагодарить и поздравить госпожу Дэйл и НАСА с пятидесятой годовщиной.

Большое спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Я благодарю уважаемого представителя Бельгии. Мы разделяем ваше мнение. Я уже родился в то время, и я помню об этом событии. Мне оно принесло большую пользу, потому что у нас уже был дома телевизор.

Я вижу, что уважаемая делегация Соединенных Штатов просит слова. Пожалуйста.

Г-н ХИГГИНС (Соединенные Штаты Америки) [*синхронный перевод с английского*]: Большое спасибо, господин Председатель. Позвольте мне прежде всего сказать, что мы благодарны за ваши слова, за выступление представителя Бельгии. Мы рады были представить вам этот видеофильм. Выступление госпожи Дэйл было интересным. Она останется с нами и будет сегодня вечером на приеме. Мы благодарны вам и Секретариату за то, что вы проводите эту работу. Мы пришли сюда в час. Мы благодарны переводчикам, которые остались после часа и позволили нам закончить наше выступление. Мы хотели бы сказать вам, что мы очень высоко оцениваем то расположение, которое вы проявили к нам сегодня. Благодарю вас!

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Я благодарю вас за добрые слова. Итак, продолжаем общий обмен мнениями. Уважаемые делегаты, я хотел бы, чтобы мы продолжили и завершили рассмотрение пункта 5 повестки дня "Общий обмен мнениями". Первый оратор в списке – уважаемый представитель Пакистана господин Имран Икбал.

Г-н ИКБАЛ (Пакистан) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас господин Председатель! Уважаемые делегаты! Позвольте мне от имени пакистанской делегации выразить удовлетворение в связи с тем, что вы заняли пост председателя КОПУОС. Учитывая быстрое развитие событий, в области космической технологии, работа нашего Комитета становится более чувствительной и сложной. Наша делегация считает, что Комитет хорошо зарекомендовал себя в прошлом, сталкиваясь с серьезными задачами и разрешая серьезные проблемы, решая вопросы космической науки, технологии и применения. Мы убеждены, что под вашим компетентным руководством и учитывая работу других членов Бюро, Комитет успешно достигнет своих целей в дальнейшем поощрении

мирного использования космического пространства и международного сотрудничества. Мы счастливы отметить, что Генеральная Ассамблея на шестьдесят второй сессии в декабре 2007 года постановила, что Боливия и Швейцария должны стать членами Комитета. Мы приветствуем их и заверяем их в нашей поддержке и сотрудничестве. Комитет также находится в преимущественной позиции, так как опирается на существенную помощь доктора Абубекра-Седдики Кеджара и доктора Владимира Копала в качестве председателей Научно-технического и Юридического подкомитетов соответственно. Наша делегация хотела бы передать глубокую признательность этим двум выдающимся деятелям за плодотворную работу, которую они провели в своих подкомитетах.

Господин Председатель! Последний год был годом, на который пришлось очень серьезные стихийные бедствия. Народ и правительство Пакистана глубоко обеспокоены и опечалены недавним опустошающим землетрясением в Китае и тропическим циклоном в Мьянме. Наша делегация передает искренние соболезнования народам и правительствам Китая и Бирмы.

Теперь, господин Председатель, пользуясь возможностью, хочу поделиться с вами и делегатами других государств информацией о наших национальных усилиях по выработке инновационных решений и соответствующих баз данных для решения экологически деликатных управленческих вопросов, связанных с работой в нашей стране государственного и частного секторов. Космическая наука и техника играют все большую роль, они все шире применяются особенно в таких областях, как дистанционное зондирование, геоинформатика, экологический мониторинг, борьба со стихийными бедствиями и т. п. Пакистан, как и другие развивающиеся страны региона, сталкивается с такими проблемами, как бесплановое градостроительство, исчезновение лесов, ухудшение окружающей среды. Национальное космическое агентство СУПАРКО оказывает необходимую техническую помощь организациям-пользователям в использовании применений РСГС для решения различных вопросов. Потенциал СУПАРКО и услуги в области спутниковых применений охватывают НИОКР на базе дистанционного зондирования, прикладные направления по заказу пользователя, отслеживание транспортных средств, консультирование, развитие баз данных ГС, обзор ГПС. СУПАРКО прилагает последовательные усилия, чтобы шире распространять прикладные применения. В течение последнего года мы добились существенного прогресса в области сельского, лесного хозяйства, землепользования, ирригации, градостроительства, управления водными, обследования почв, изучения прибрежных экосистем,

борьбы со стихийными бедствиями, гражданского инжиниринга, геологического картирования. Некоторые из проектов хотел бы выделить. Наблюдение за развитием сети ирригации, наблюдение за состоянием окружающей среды в дельте Инда, наблюдение за урожайностью культур с помощью спутниковой технологии, изучение ледников в северном Пакистане, изучение ситуации после наводнений, изучение аэрозолей для исследований почвенных систем Пакистана.

Пакистан всегда уделял приоритетное внимание укреплению регионального международного сотрудничества в космосе, для того чтобы подстегнуть социально-экономическое развитие страны, устанавливая контакты между экспертами, обсуждая национальные региональные космические программы и проекты, представляющие научный интерес. Выделю одну из таких программ. Это сотрудничество в области геоинформатики между Пакистаном и странами АСЕАН. Был создан трехдневный семинар в Исламабаде в сентябре 2007 года. На семинар прибыли представители Камбоджи, Лаоса, Мьянмы, Филиппин, Сингапура, Таиланда, Вьетнама. Результаты семинара позволили создать четыре основных группы: в области землепользования и планирования землепользования, борьбы со стихийными бедствиями, продовольственной безопасности и применения микроволновых данных. Пакистан поддерживает программу UN-SPIDER. Мы считаем, что все страны должны иметь доступ и участвовать в развитии потенциала применения космической информации для поддержки циклов борьбы со стихийными бедствиями. Для укрепления и наращивания потенциала в области борьбы со стихийными бедствиями Пакистан участвовал в региональном семинаре UN-SPIDER, организованном Организацией Объединенных Наций и Китаем, в декабре 2007 года и в экспертном совещании UN-SPIDER в феврале 2008 года. Мы решили принять участие в восьминедельном учебном курсе в Индонезии по геоинформации и стихийным бедствиям, а также в симпозиуме ООН и Европейского космического агентства в Граце по космическому инструментарию и наблюдениям за атмосферой и почвенным покровом. В Пакистане создан Центр получения и обработки атмосферных данных. Готовятся композитные карты для всех районов страны. Мы всячески поддерживаем деятельность UN-SPIDER, особенно что касается доступа к информации, управления знаниями и наращивания потенциала. Центр начнет функционировать в конце года.

Господин Председатель! В осуществление решения Генеральной Ассамблеи 54/68 от 1999 года о проведении Всемирной космической недели Пакистан в этом году проводит соответствующее мероприятие, чтобы обратить внимание населения

вообще и особенно молодого поколения на масштабы и выгоды космической науки и техники с точки зрения улучшения условий жизни человека. На 2007 год выбрано пятьдесят лет в космосе. Проводится мероприятия недельной длительности, включая экспертную дискуссию, семинары, наблюдения за Солнцем, различные конкурсы, моделирование, демонстрации водных ракет, специальные выставки и ярмарки для учащихся и для населения вообще.

В осуществлении пункта 51 резолюции 62/217 Генеральной Ассамблеи ООН от 22 декабря 2007 года Комитет на своей нынешней сессии будет продолжать обсуждать вопрос "Космос и образование" в рамках повестки дня "Космос и общество". В связи с необходимостью укреплять образование на базе космического инструментарию, для того чтобы космические услуги содействовали в достижении целей развития тысячелетия с точки зрения доступа к образованию. Пакистан планирует развернуть программу космического образования для работы с населением, для пропагандирования этих идей, для того чтобы соответствующие технологии использовать для создания процветающего общества. В рамках предложенной программы будут мобильные центры на базе грузовиков, использоваться различные средства массовой информации, будут подготовлены видео- и прочие материалы, семинары, летние лагеря, конкурсы, визиты студентов и другие мероприятия, связанные с космосом.

Благодарю вас.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Я благодарю господина Икбала (Пакистан) за выступление, за любезные слова в адрес Председателя. Теперь мне чрезвычайно приятно предоставить слово господину Дмитрию Лобачу (Российская Федерация). Пожалуйста, вам слово.

Г-н ЛОБАЧ (Российская Федерация) [*говорит по-русски*]: Делегация Российской Федерации поздравляет вас, господин Сиро Аревало-Йепес, а также других членов Бюро с избранием на руководящие посты в Комитете ООН по космосу и желает всем успехов в работе. Хочу выразить особую благодарность господину Жерару Браше за его блестящее руководство работой Комитета в последние два года. Среди прочего особо хотел бы выделить подготовленный под его руководством важный документ о будущей роли Комитета, а также полезную деятельность господина Браше по распространению информации о работе Комитета в рамках различных международных форумов, в частности, на Конференции по разоружению в Женеве. Наша делегация хотела бы поблагодарить также господина Элода Бота и господина Пола

Тьендре Биого за внесенный ими вклад в успешную работу Комитета. Выражаю благодарность и директору Управления по космосу и всем сотрудникам Управления за их усилия в целях обеспечения результативной работы Комитета. Уверен, что богатый опыт и знания госпожи Мозлан Отман, которая после перерыва вновь возглавила Управление, позволит поднять его работу на новую высоту. Хочу присоединиться к выступавшим ранее делегациям и от имени делегации России выразить соболезнования и чувство солидарности с народами Мьянмы и Китайской Народной Республики, подвергшимся разрушительным последствиям стихийных бедствий. Эти трагедии еще раз напомнили о необходимости максимально задействовать в том числе и потенциал нашего Комитета в целях развития эффективного международного сотрудничества для своевременного предупреждения стоящих перед человечеством вызовов и угроз.

Уважаемый господин Председатель, уважаемые делегаты! Российская Федерация является традиционным сторонником укрепления роли Комитета ООН по космосу в деле развития заинтересованного, результативного и всестороннего диалога по вопросам международного сотрудничества в деле исследования и использования космического пространства. Мы все помним о том, что именно этот орган внес решающий вклад в разработку основополагающих политических и юридических документов, определяющих существующий ныне международно-правовой режим исследования и использования космического пространства. Российская Федерация считает, что в рамках Комитета необходимо активизировать дискуссию по вопросу сохранения космического пространства для мирных целей. Как известно, в Венской декларации, принятой по итогам Конференции UNISPACE III, эта цель определена в качестве одной из приоритетных задач международного космического сотрудничества. К сожалению, в последнее время Комитет, на наш взгляд, уделяет мало внимания путям и средствам обеспечения режима мирного использования космического пространства. Если не будут сформулированы четкие правовые гарантии, препятствующие милитаризации космического пространства, задача обеспечения безопасности космической деятельности и сохранения космического пространства на благо всего человечества может превратиться в иллюзию. Размещение оружия и сама допустимость применения силы в космическом пространстве не только подорвут режим мирного использования космического пространства, но и поставят под вопрос существование всей системы международной безопасности, включая механизм нераспространения. Предложенный Российской Федерацией и Китайской Народной Республикой в этом году на Конференции по разоружению в Женеве проект Договора о

предотвращении размещения оружия в космическом пространстве, применения силы или угрозы силы в отношении космических объектов призван сформировать юридические рамки для развития процесса использования космического пространства в мирных целях, обеспечить безопасность космической деятельности и тем самым укрепить всеобщую безопасность в широком смысле этого слова. Призываем все государства – члены Комитета ООН по космосу поддержать эту инициативу и принять активное участие в работе над проектом Договора о предотвращении размещения оружия в космическом пространстве в рамках Конференции по разоружению в Женеве. Хочу информировать делегации, что в ходе нынешней сессии Комитета российская делегация выступит со специальной презентацией по этому вопросу.

Необходимым условием эффективного развития международного космического сотрудничества является наличие адекватного международно-правового инструментария. Происходящие в последние годы изменения многих параметров космической деятельности за счет повышения ее интенсивности, изменения характера и субъектного состава, рост антропогенного воздействия на космическую среду и другие объективные факторы указывают на необходимость развития и соответствующей кодификации международно-правовых норм, комплексно регулирующих деятельность, связанную с исследованием и использованием космического пространства. Оптимальной, как неоднократно заявляла российская и ряд других делегаций в рамках этого Комитета, могла бы стать разработка всеобъемлющей Конвенции ООН по международному космическому праву. В документе такого рода, подготовка которого, безусловно, потребует многолетней кропотливой работы, представляется возможным согласовать юридические подходы к решению многих проблемных на сегодняшний день вопросов, включая, например делимитацию и определение космического пространства, контроль над техногенным засорением космоса, обеспечение безопасности космической деятельности. Комитет ООН по космосу является наиболее оптимальным форумом для разработки такой Конвенции, поскольку ООН располагает для этого не только необходимым авторитетом, но и потенциалом, с тем чтобы обеспечить применение космической техники и технологии для поддержания устойчивого развития, решения глобальных проблем загрязнения окружающей среды, предсказания и устранения последствий стихийных бедствий, рационального использования природных ресурсов. Сложившийся в Комитете консенсусный подход к принятию решений способен обеспечить учет интересов всех государств при разработке проекта такой Конвенции.

Господин Председатель! В заключение хотел бы сообщить о том, что российская делегация намерена в

ходе нынешней сессии представить информацию о национальных мероприятиях и о вкладе России в международное сотрудничество с целью реализации принимаемых Комитетом решений. В частности, хочу особо отметить, что для практического решения проблем, связанных с образованием космического мусора, в Российской Федерации разработан специальный национальный стандарт, направленный на ограничение техногенного засорения околоземного космического пространства. Требования этого стандарта гармонизированы с положениями Руководящих принципов по предупреждению образования космического мусора, принятых Комитетом в прошлом году. Более подробно об этом наша делегация расскажет в рамках отдельной презентации.

Благодарю вас, господин Председатель!

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Я благодарю вас, уважаемый представитель Российской Федерации, господин Лобач. Мы, естественно, очень будем ждать ваших сообщений, включая конкретные данные по разным темам, которые вы заранее объявляли. Мы очень признательны вам за любезные слова в адрес Председателя, членов Президиума и в адрес Управления по космосу. Спасибо вам большое.

А теперь я предоставляю слово представителю Вьетнама господину Хуангу Ван Сину. Господин Ван Син, вам слово!

Г-н СИН (Вьетнам) [*синхронный перевод с английского*]: Спасибо, господин Председатель! Господин Председатель, уважаемые делегаты! Делегация Вьетнама хотела бы искренне поздравить Председателя посла Аревало-Йепеса, первого заместителя Председателя доктора Сувита и второго заместителя Председателя докладчика профессора Сантоша. Мы убеждены в том, что ваши качества руководителя, ваш большой опыт станут залогом успешного проведения пятидесят первой сессии КОПУОС. Нам хотелось бы также поздравить доктора Отман, директора Управления по космосу, и поблагодарить ее и ее сотрудников. Прежде всего, делегация Вьетнама хотела бы обратиться со словами скорби и соболезнования к правительствам, народам и семьям всех жертв недавних трагических стихийных бедствий – землетрясения в Китае и циклона в Мьянме.

Что касается отчетного года, нам чрезвычайно приятно сообщить о том, что вьетнамский первый спутник связи "Винасат-1" успешно выведен на геостационарную орбиту 132 градуса восточной долготы 19 апреля 2008 года. Это самое важное мероприятие, которое говорит о существенном прогрессе Вьетнам в области развития и применения космической техники. "Винасат-1" – это средний

коммерческий спутник длиной 4 метра, весом 2,6 тонны, ожидаемый срок службы порядка 15–20 лет. В его конфигурацию входят 12 прием-передач Q-диапазона и 8 – С-диапазона. Каждый из них может обслуживать 500 телефонных каналов или 4–6 телевизионных. Спутник охватывает Вьетнам, Лаос, Восточную Азию, Индию и Австралию. Главные коммуникационные услуги "Винасат-1" – это лизинг спутниковых частот и пакетные услуги, например, лизинг линии, мобильное вещание, DTH, видеоконференции, передача данных, линии ASP и т. д. Будучи введенным в эксплуатацию, "Винасат-1" существенно повысит потенциал и надежность национальной сети "Телеком", обеспечит радио-, телевизионные, телефонные, интернет-услуги по всей стране, включая самые отдаленные районы и острова. Это станет важным вкладом в социально-экономическое развитие Вьетнама. Все эти услуги будут использовать вьетнамская почта и телекоммуникационная группа VNPT, начиная с июня 2008 года. Успешный запуск "Винасат-1" – это результат прекрасного сотрудничества между Вьетнамом, группой "Локхид-Мартин" (США) и "Арианспейс" (Франция). Чтобы использовать "Винасат" на самой эффективной и действенной основе, Вьетнам намерен расширять свое сотрудничество с другими странами и иностранными партнерами. Вьетнам завершил создание наземной приемной станции. Она действует с ноября 2007 года. Это результат совместного проекта Вьетнама и EADS (Франция). Вместе с успешным запуском "Винасат-1" и завершением создания наземной приемной станции проводились многие другие важные мероприятия, связанные с исследованиями, разработкой и применением космической техники. Эта работа весьма интенсивно идет в последние годы. Один пример. Утверждена Стратегия исследований и применения космической техники вплоть до 2020 года. Учрежден Институт космической техники. Разработана и осуществляется Национальная программа исследований и разработок в области космической техники. Идет работа над малым спутником наблюдения Земли для экологического мониторинга и борьбы со стихийными бедствиями. Делегация Вьетнама рада сообщить вам о тесном и эффективном сотрудничестве с Управлением ООН по космосу и с Европейским космическим агентством. В рамках этого сотрудничества успешно проведен региональный семинар по использованию космической техники для лесопользования в ноябре 2007 года в Ханое, Вьетнам. Мероприятие объединило сто экспертов и менеджеров, сорок из которых представляли другие страны и международные организации. Этот семинар дал нам прекрасную возможность провести обмен мнениями, знаниями, опытом в применении космической техники для предупреждения стихийных бедствий и ликвидации их последствий.

Господин Председатель! Пользуясь возможностью, я рад сообщить, что в тесном сотрудничестве и при поддержке Японии и других стран 10–12 декабря пройдет Пятнадцатый азиатско-тихоокеанский региональный форум космических агентств APRSAF-15. Мероприятие состоится в Ханое и в заливе Халонг во Вьетнаме. Приглашаем вас на это важное мероприятие. Принимающие стороны – APRSAF-14 и 15, Япония, Индия и Вьетнам – искренне приглашают всех делегатов КОПУОС на прием в понедельник, 16 июня 2008 года, в 18.00 в зале "Моцарт" в Венском международном центре.

Кроме того, мы активно изучаем международные договоры и соглашения об использовании космического пространства в мирных целях, создавая национальную правовую инфраструктуру для космической деятельности в соответствии с положениями международных инструментов и соглашений, которые Вьетнам заключил или к которым он присоединился.

В заключение, господин Председатель, Вьетнам хотел бы выразить надежду на дальнейшее расширение и укрепление сотрудничества со всеми странами и международными организациями в области исследований, разработок и использования космической технологии в мирных целях на благо устойчивого развития и процветания человечества.

Благодарю вас за внимание.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Я благодарю господина Хоанга Ван Сина (Вьетнам) за его выступление. Позвольте мне всячески поддержать. Я сам был свидетелем процесса организации этого мероприятия – Пятнадцатой сессии Азиатско-Тихоокеанского региона форума космических агентств APRSAF-15. Я убежден, что мероприятие пройдет успешно при поддержке Японии. Я думаю, что делегаты позитивно отреагируют на ваше предложение.

А теперь я хотел бы передать слово господину Ширази (Иран). Господин Ширази, вам слово!

Г-н ШИРАЗИ (Иран) [*синхронный перевод с английского*]: Спасибо господин Председатель! Позвольте мне в начале своего выступления поздравить вас в связи с избранием на пост Председателя Комитета. Делегация Исламской Республики Иран хотела бы поздравить всех других членов Бюро с их избранием. Я хочу заверить вас, господин Председатель, в нашей полной поддержке вашей деятельности. Нам хотелось бы от имени нашей делегации выразить признательность прошлому Бюро. Они приложили большие усилия, умело руководя нашим форумом последние два года. Делегация Исламской Республики Иран очень высоко

оценивает усилия Управления по космосу, нацеленные на укрепление международного сотрудничества в деле мирного использования космоса. В этой связи особенно хотелось бы поблагодарить госпожу Мозлан Отман, директора Управления, и ее многоопытных коллег.

Исламская Республика Иран уже неоднократно заявляла о своей приверженности международному сотрудничеству, особенно в рамках КОПУОС, для извлечения максимальных выгод от прикладного космоса. Иран – один из первых членов КОПУОС, и мы готовы продолжать нашу работу, чтобы внести активный вклад в работу Комитета. Иран с готовностью принял активную роль на региональном уровне в поддержке платформы ООН по информации из космических источников для сокращения опасности бедствий и по чрезвычайному реагированию. Мы организовали семинар по UN-SPIDER, который запланирован на период 6–8 октября 2008 года. Хочу подтвердить, что Иран понимает существенные преимущества программы UN-SPIDER в управлении бедствиями, потому что ситуация самого Ирана в основном страдает от различных типов стихийных бедствий. Надо отметить, что Иран является страной-реципиентом продуктов дистанционного зондирования Земли. Это касается природных бедствий во всех фазах, начиная с раннего оповещения до операций по оказанию чрезвычайной помощи. Хочу воспользоваться этой возможностью, чтобы передать соболезнования народам и правительствам Китая и Мьянмы в связи с трагическими событиями, которые постигли эти государства в результате опустошающих стихийных бедствий.

Господин Председатель! Исламская Республика Иран вновь подчеркивает права всех государств в отношении исследований и эксплуатации космического пространства в мирных целях на основании суверенного равенства всех государств. Мне хотелось бы подтвердить убежденность Ирана в том, что международные усилия приведут к желаемым результатам, лишь если они будут полностью поддерживаться инициативами и усилиями по недопущению милитаризации космоса. Такие инициативы должны поддерживаться, чтобы эффективно отреагировать на растущие задачи, создаваемые международным сообществом для мирного использования космического пространства, учитывая ценность в качестве общего достояния человечества. Милитаризация космического пространства представляет собой серьезную угрозу человечеству, учитывая тот факт, что это в конечном итоге приведет к гонке вооружений, подобной той, которая уже существует на земле.

Господин Председатель! Исламская Республика Иран является развивающейся страной. Она проводит космическую деятельность на основании принципов, которые определены в резолюции Генеральной

Ассамблеи, и связанных с этим международных инструментов. Они подчеркивают, что исследования и использование космического пространства необходимо обеспечивать на благо и в интересах всех стран. Это должно быть наследием всего человечества. Космическое пространство должно быть свободным для исследований и использования всеми государствами. Хочу сказать, что мы думаем, что это важнейший космический процесс и очень важный этап. В феврале 2008 года Иран запустил суборбитальный носитель "Каважгар-1". В качестве дальнейшего шага Иранское космическое агентство (ISA) запланировало запуск исследовательского научного спутника "Омид" с национальной ракетой-носителем. Был создан специальный центр для будущего запуска наших национальных спутников.

Обеспечивая научно-техническое развитие в аэрокосмической области, Исламская Республика Иран уделяет столь же большое значение космическому образованию и лечению, пропагандистской деятельности в отношении важности и незаменимости космических применений для улучшения жизни человека. С этой целью в Иране были проведены различные мероприятия, а именно: ряд конференций по аэрокосмическим технологиям на международном и национальном уровне. В качестве параллельного мероприятия 7-й аэрокосмической конференции была проведена выставка с показом аэрокосмического оборудования. Были осуществлены различные продукты студенческих спутников в рамках целевых программ развития по космической технологии.

Господин Председатель! Международное сообщество будет проводить глобальное празднование годовщины астрономии. В следующем году будет проведен Международный год астрономии. Иран – это родина древних астрономов. Мы тепло приветствуем это мероприятие. Сейчас проводятся различные мероприятия для улучшения астрономических знаний, для распространения космических образовательных материалов, для увеличения общей информационно-пропагандистской деятельности. Важно использовать космическую технологию для достижения устойчивого развития. Для этого в нашей стране были созданы различные неправительственные астрономические институты и общества – Иранское астрономическое общество, Иранское общество астрономов-любителей и т. д. Мне также хотелось бы упомянуть, что у нас нет предела распространению астрономической деятельности среди студентов университетов. Эта деятельность также распространяется на учащихся начальной школы. В этой связи был построен планетарий, и его постоянно посещают учащиеся различных уровней.

Как было уже упомянуто, Исламская Республика Иран приняла у себя первый семинар по космическому праву 17–18 ноября 2007 года в

Тегеране. Семинар был организован в тесном сотрудничестве с Управлением по космосу. Исламская Республика Иран высоко оценивает усилия Управления и ценную поддержку. Семинар опирался на широкое участие представителей Ирана и других государств, включая Управление ООН и экспертов из Китая, Гонконга, Франции и Нидерландов. 60 участников семинара являлись в основном аспирантами, работающими в области международных отношений и права, исследователями в области международного космического права, работающими по развитию национальных космических законодательств.

В заключение, господин Председатель, хочу высказать надежду нашей делегации на успешное и удовлетворительное завершение данной сессии.

Спасибо, господин Председатель.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Я благодарю уважаемого представителя Исламской Республики Иран господина Ширази за добрые слова в адрес Президиума.

Слово имеет уважаемый господин Самир Салим Мохаммед Рауф, представитель Ирака.

Г-н РАУФ (Ирак) [*синхронный перевод с арабского*]: Благодарю вас, господин Председатель, за предоставленную мне возможность выступить в этом зале. Мне хотелось бы поздравить вас и членов Бюро в связи с вашим избранием. Мы надеемся, что это обеспечит успех нашей работы.

В том, что касается успехов в освоении космоса в нашей стране. Мы работаем над этим последние несколько десятилетий. Мы присоединились к КОПУОС в 1977 году. Ирак подписал многие соглашения и договоренности по космическому пространству. Наша страна, как вы знаете, претерпела весьма радикальные изменения, и это оказало влияние на нашу деятельность в космосе. Мы предприняли меры, чтобы рационализировать научные исследования и обеспечить передачу космических технологий. Мы работаем в этой области и создаем соответствующие возможности, чтобы эксплуатировать космические технологии с целью использования побочных достижений, которые применяются постоянно. Это можно рассматривать в увязке с социально-экономическим развитием. У нас была комиссия, деятельность которой была возобновлена в 2003 году. Ей поручено использовать возможности участия Ирака в деятельности КОПУОС. 11 министерств и национальных агентств работают скоординировано, чтобы обеспечить сбор информации и т. д. Министерством технологии была предпринята инициатива в отношении смягчения стихийных бедствий, чтобы бороться против последствий стихийных бедствий с применением космических технологий, учитывая опыт,

приобретенный странами, в этой связи. Речь идет также о развитии методологии применения космической информации и ее обработке для служб борьбы со стихийными бедствиями, учитывая соответствующую координацию. Комиссия, которая координирует эту работу, дала "зеленый свет" деятельности в этом направлении. Это благоприятно восприняли министерства, которые занимаются данной проблематикой. Был разработан проект плана, который будет обработан должным образом, и географическая информация. Министерство планирования и развития возглавляет соответствующий комитет, состоящий из различных министерств, для координации усилий в сборе соответствующей информации, чтобы данные поступали лицам, которые принимают решения на местах. Речь шла также о создании подразделений наземной инфраструктуры. Эти сегменты получают сигналы спутников. Сигналы доступны для центров обмена информацией, что позволяет Ираку получить информацию в режиме реального времени, что важно для сельскохозяйственного управления, для управления в случае стихийных бедствий, для гидрологических ресурсов.

Аэрокосмическая навигация, служба контроля также разрабатывают карты на основании полученных данных. Министерство научных исследований решило использовать эту информацию в ходе семинаров и курсов постоянного обучения. Эта работа сейчас ведется. Некоторые примеры этой работы приведены в информации о создании потенциала дистанционного зондирования. Это курсы, которые включают в себя работу студентов старших курсов, кандидатов, докторов наук. Подобная деятельность также осуществляется в отношении цифровой обработки сигналов. Помимо этого, мы должны также упомянуть аэрокосмические технологии, которые разрабатываются в соответствующем департаменте, созданном в 1980 году. Там рассматриваются вопросы потенциала дистанционного зондирования под эгидой Министерства ресурсов и технологий. Вопрос потенциала горно-рудной промышленности требовал создания специального органа, который был создан вместе с Географическим информационным центром, статистическим подразделением Министерства планирования и развития, которое было создано в 2004 году на основании будущих планов, которые позволяют нам работать по потенциалу составления карт, и Министерства гидрологических ресурсов, космической технологии и информации с учетом работы картографических департаментов и департаментов, работающих в области экономического развития. Мы осуществляем национальную политику в области космического пространства в Ираке, чтобы поддержать усилия и скоординировать работу различных секторов, для того чтобы в максимальной степени использовать космические технологии, чтобы создать национальную политику в этой связи. Учитывая

национальные комитеты космической деятельности, речь идет о том, чтобы приложить усилия именно в этом направлении, в обучении, потому что существует необходимость подчеркнуть работу по обучению на университетском и аспирантском уровне, чтобы привлечь общественный и частный сектор, чтобы обеспечить работу циклов образования, учитывая растущую важность этой работы в повседневной жизни и реакцию на возникающие проблемы на повседневной основе. Среди основных видов деятельности Комитет по космической информации работает в направлении увеличения доступа к этой информации и данным, чтобы расширить основу для работы, чтобы использовать такую информацию.

В заключение мне хотелось бы поблагодарить Управление по космосу за постоянный вклад в усилия нашей страны в поддержку нашей работы, в поддержку разработки космической деятельности. Это всегда было очень полезно для нас в нашей работе по развитию космической технологии. Мы надеемся, что сотрудничество с Управлением будет развиваться и расширяться в будущем, чтобы мы все могли в международном сообществе использовать космические технологии, что позволит нам лучше отреагировать на существующие и будущие задачи. Мы всегда сталкиваемся с этим в связи с нехваткой воды в нашем регионе, а также в связи с другими проблемами.

Большое спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Я благодарю господина Самира Салима Мохаммеда Рауфа за выступление, за добрые слова в наш адрес. Большое спасибо!

Слово предоставляется представителю Польши господину Петру Волянски. Пожалуйста!

Г-н ВОЛЯНСКИ (Польша) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, господин Председатель! От имени польской делегации я хотел бы поздравить вас в связи с избранием на пост Председателя Комитета по использованию космического пространства в мирных целях. Мы глубоко убеждены, что ваш опыт, знания, качества лидера внесут вклад в успех КОПУОС в последующие два года. Мне также хотелось бы передать поздравления обоим заместителям Председателя – Сувиту Вибулшресту (Таиланд) и Филипе Дуарте Сантошу (Португалия). Мы также передаем слова признательности Жерару Браше в связи с его серьезным вкладом в работу КОПУОС за последние два года на посту Председателя. Хотели бы поздравить доктора Мозлан Отман в связи с ее назначением на пост директора Управления по космосу. Мы твердо убеждены, что ее опыт и знания приведут к успеху работы Управления на благо деятельности нашего Комитета. Мы также хотели бы

передать глубокие соболезнования народу Мьянмы и народу Китая в связи с потерей человеческих жизней из-за недавних стихийных бедствий.

Мы поздравляем НАСА, Российскую Федерацию, ESO и JAXA в связи с успешными миссиями на Международную космическую станцию, а также Малайзию в связи с запуском в космос и возвращением на Землю первого малайзийского астронавта. Мы поздравляем японское и китайское космические агентства в связи с запуском успешных экспедиций на Луну и НАСА в связи с успешным приземлением аппарата "Феникс" на Марсе.

В апреле Польша наконец присоединилась к программе PEX вместе с ESO к соглашениям по европейским сотрудничающим государствам. Мы провели две специальные конференции в мае с Министерством экономики, концентрируясь на важности космических исследований для национальной экономики. В этой связи многие приглашенные ораторы из ESO и других европейских институтов, которые связаны с исследованием космоса, представили лекции о различных аспектах космических исследований. Наше правительство признает важность космических исследований, делая их одним из приоритетных направлений. PEX стимулирует космическую деятельность нашего сотрудничества с Европейским космическим агентством, учитывая первый отбор проектов в PEX, которые подошли к заключительной стадии. Специальный парламентский комитет также работает по вопросу создания Польского космического агентства.

В прошлом году мы в Польше отметили пятидесятилетнюю годовщину начала космической эры. Представители России, НАСА, ESO, КОПУОС, Венгрии и Румынии участвовали в этом мероприятии. Там присутствовали астронавты НАСА, ESO и польские астронавты. Мы работали в рамках специальной конференции "Космос для людей", организованной Варшавским университетом по технологии, 2–3 октября. Частью конференции была работа студентов, учащихся школ и университетов. Они представили свое видение космических исследований на последующие пятьдесят лет. В этом году мы уже приступили к празднованию 50-й годовщины НАСА по случаю 50-й годовщины запуска первого американского спутника "Эксплорер-1". Основные события пройдут в октябре. Мы вместе с Посольством США в Варшаве думаем пригласить космонавтов США с польскими корнями Пирожинского и Замки, а также должностных лиц НАСА для проведения этих празднований. В прошлом году и в мае этого года мы организовали так называемые "космические дни" в Варшаве. Это мероприятие было организовано Польским космическим управлением. В ходе этих семинаров состоялись открытые дискуссии с участием ученых, политиков, представителей

правительств, а также были проведены выставки и демонстрации применения различных аспектов космических технологий. Представители ESO активно участвовали в этих мероприятиях.

В Польше постоянная работа в области космической физики осуществляется по четырем направлениям: космическая астрономия и астрофизика, солнечная физика и физика гелиосферы, физика магнетосферы Земли и ионосферы Земли, физика планет. В области космической астрономии и астрофизики ученые Исследовательского космического центра и Астрономического центра им. Коперника работали в интеграле в новой миссии "Хершель". Они готовят некоторые инструменты и участвуют в толковании данных, полученных из интеграла. В области солнечной физики и физики гелиосферы Польша участвует в экспедициях "Коронос-Фотон" и "Ибекс". Мы создали рентгеновский спектрометр "Сфинкс" и подготовили программный модуль "Ибекс". Исследования по плотности нейтрального межзвездного водорода были проведены в совместном проекте с Россией, США и швейцарскими институтами. В том, что касается ионосферы Земли и магнитосферы, мы провели толкование данных, полученных в рамках программ "Cluster", "Interball", "Демер" и "Компас-2". Эти исследования были связаны с анализом волн плазмы и реакции ионосферы на землетрясения, учитывая взаимосвязь между верхними слоями атмосферы и ионосферы. "Interball", "Компас-2" и "Демер" взяли на борт польские приборы. В настоящее время осуществляется подготовка миссии "TARANIS". В области физики планет Польша участвовала в экспедициях "Марс-экспресс", "Винус-экспресс", "Кассини-Хиггинс" и "Розетта". На борту этих экспедиций находятся приборы, сконструированные в Польше. Толкование данных первых трех миссий у настоящее время уже проводится.

Наши исследования по спутниковой геодезии и навигации были проведены по трем основным направлениям: глобальные и региональные системы GPS и замеры СЛР в рамках международной службы Глобальных навигационных спутниковых систем (ГНСС), международной службы расстояний, международной службы вращения Земли, европейских справочных рамок постоянных сетей, практическое использование спутниковых методов в местной геодезии, применение ГНСС в наземной, морской и воздушной навигации. В этих видах деятельности участвуют Центр космических исследований ПАС, Варшавский технологический университет, Институт геодезии и картографии, Университет Варьмии и Мазуры, Университет науки и технологии Морской академии в Гдыне. В области дистанционного зондирования деятельность велась в следующих академических центрах: университеты Варшавы и Люблина, Институт геодезии и

картографии, Институт метеорологии и управления водными ресурсами. Варшавский университет провел исследования по гиперспектральным методам дистанционного зондирования в сотрудничестве с Государственным университетом им. Гумбольда, Германия. Применение спутниковых изображений в экологических исследованиях и в исследованиях наземных явлений также проводится. Университет науки и технологии Кракова осуществлял исследования геотермальных аномалий и мониторинг явлений при использовании спутниковых, воздушных и наземных видов наблюдения. Другие исследования проводились для серы, горючих шахтных газов и загрязнения водных ресурсов. В Институте геодезии и картографии были проведены исследования спутниковых изображений для создания карт прогноза урожайности, засух, вегетативного покрова и т. д. Институт сотрудничает с международным партнером ЕС и другими странами. Метеорологическое применение наблюдения за Землей осуществлялось Институтом метеорологии и управления водными ресурсами. Основная деятельность концентрировалась на применении спутников второго поколения "Метеосат" для оперативного предсказания, и новые продукты развивались и применялись в сотрудничестве в рамках "Eumetsat" и компании "Sprite Watch".

Астробиология. Существенным событием в этой области явилось создание Центра передовых исследований в астробиологии и смежных вопросах Университета Чечен, где были сгруппированы пять исследовательских и образовательных институтов. Центр функционирует виртуально в рамках Европейской сети EANA. В Университете Щецина второй астробиологический европейский курс начат на зимнем семестре. Польша использует работу экспертной группы, готовя одну из научных программ для экспедиции на Марс ESO-EXO. Один из студентов работал в качестве стажера биологического планетарного направления в НАСА в ходе летнего курса 2007 года по аспектам выращивания растений из семян в ходе экспедиции космического "Шаттла". В ходе 23-й встречи Польского астрономического общества 17–21 сентября 2007 года была проведена астробиологическая сессия.

В ходе отчетного года в Польше проводились семинары, мероприятия, конференции, организованные учреждениями, которые связаны с космической деятельностью, с привлечением Центра космических исследований. Одна из конференций проходила по теме "Развитие будущих движительных систем". В конференции, кроме польских специалистов, участвовали эксперты из Румынии и Украины. Проводился студенческий семинар Польша-Венгрия. В этом году в Боровце прошел специальный семинар по точным измерениям расстояния. Речь шла о лазерном спутниковом замере и работе с временной референтной информацией.

Польские учащиеся принимали участие в совместной аэрокосмической конференции, проводимой Киевским техническим университетом в конце апреля. Продолжалось расширяться космическое образование. У нас есть специальные образовательные программы для средних и высших школ. К работе привлекается Варшавский университет. Студенты Варшавского университета технологии активно участвовали в экспедиции ЕС-2 и других проектах для студентов Европейского космического агентства. PVSAT вышел на заключительный этап создания, был избран Европейским космическим агентством для запуска наряду с 8-ю другими кубическими студенческими спутниками с помощью носителя "Вега". Вроцлавский технический университет построил специальную антенну, которую модуль "Columbus" вывел на Международную космическую станцию.

Спасибо, господин Председатель, уважаемые делегаты, за внимание.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Я благодарю господина Волянски из польской делегации за выступление, а также за любезные слова в адрес Председателя и директора Управления.

А теперь мне чрезвычайно приятно дать слово моему большому другу послу Байрону Морехону-Альмейда, представляющему Эквадор. Байрон, вам слово.

Г-н МОРЕХОН-АЛМЕЙДА (Эквадор) [*синхронный перевод с испанского*]: Спасибо, господин Председатель! Мы очень рады иметь возможность выразить наше глубочайшее удовлетворение в связи с вашим избранием на пост Председателя Комитета. Ваша активная большая работа, ваш дипломатический опыт, ваш вклад в содействие мирному использованию космоса дают нам уверенность в том, что под вашим руководством деятельность текущей сессии Комитета и вспомогательных органов пройдет весьма успешно. Моей делегации хотелось бы завершить вас в нашей полной поддержки. Мы поздравляем в равной степени других членов Президиума, а также директора Управления по космосу профессора Мозлан Отман и секретариат, который очень высоко профессионально подготовил нынешнюю сессию.

Пятьдесят первая сессия Комитета дает нам прекрасную возможность подумать над работой, которую ведут КОПУОС и Управление на благо человечества, опираясь на космическую деятельность. Проведение сессии должно дать нам возможность подумать углубленно и провести оценку достигнутых успехов в этом важном органе, который создает концептуальные рамки международного космического права, а один из важнейших элементов этих рамок – это международное сотрудничество,

которое является самым оптимальным средством извлечения выгод из космоса во всеобщих интересах. Все это с точки зрения прогресса человека, а значит, деятельность человека в космическом пространстве должна вписываться в юридический порядок, который содействует развитию человека и общества.

Господин Председатель! Для моей страны международное сотрудничество – это важнейший фактор, и в этой сфере мы должны от деклараций перейти к главному вектору международного космического права, то есть возвести эту идею в юридический принцип. Для этого очень важно выполнить рекомендации UNISPACE III. В этом духе Эквадор полностью поддерживает то, что говорилось на Научно-техническом подкомитете. То есть что применение рекомендаций UNISPACE III поможет развивающимся странам решить некоторые из проблем. Отсюда вытекает то, что промышленно развитые страны должны объединить свои ресурсы, чтобы помочь развивающимся странам инициировать программы применения космической техники, которая обеспечит прогресс. В современную эпоху мы не можем не говорить о глобализации и солидарности. Эта идея, которую мы неоднократно высказывали на данном форуме.

Эквадор находится в так называемом "огненном поясе" Америки. То есть мы находимся в зоне с серьезным риском стихийных бедствий. 80 процентов наших вулканов – действующие. Явление "Эль-Ниньо" и другие явления, связанные с изменениями климата, воздействуют на весь мир в целом, вызывая огромное количество человеческих жертв и миллиардный экономический ущерб. Поэтому мы решительно поддерживаем создание системы UN-SPIDER. Она позволит успешно вести деятельность в области предупреждения стихийных бедствий, поиска и спасания, ликвидации последствий без промедления.

Господин Председатель! Что касается доступа и справедливого использования геостационарной орбиты, хотелось бы подтвердить, что это для нашего государства приоритетный вопрос. По этой причине моя страна еще раз хотела бы подтвердить, что это ограниченный природный ресурс, который должен быть доступен и быть приоритетным для всех стран, особенно для развивающихся стран, находящихся в определенном географическом положении, а значит, космическое пространство нужно использовать в общих интересах. Очень важно в этой связи, чтобы мы продолжали задумываться о возможности нормы, которая обеспечит справедливость доступа и использование этого ограниченного природного ресурса. Не отбрасывая вариант утверждения международного режима *suí generis*, применимого к этой орбите в соответствии с интересами и потребностей развивающихся и с учетом географического положения определенных стран в соответствии со статьей 44 Устава Международного

союза электросвязи с поправками, принятыми в Миннеаполисе в 1998 году, мы считаем, что КОПУОС компетентен рассматривать юридические и политические аспекты, равно как и научно-технические аспекты данного вопроса. Хотелось бы отметить, что Эквадор вносит существенный вклад в эволюцию международного космического права, и этот вопрос нашел свое отражение во внутреннем законодательстве, поскольку национальное правительство уделяет ему самое приоритетное внимание.

Господин Председатель! Моя страна, отталкиваясь от обязательств, вытекающих из принципа международного сотрудничества в качестве главного принципа этого форума, очень серьезно взялась за выполнение функций Временного секретариата 5-й американской конференции с июля 2006 года на три года. В эти сроки будут приниматься очень важные меры с точки зрения организационного строительства для достижения важной цели, чтобы большее число стран нашего региона имели возможность получать выгоды от использования мирного космоса. В осуществление этих важных обязательств в рамках региона и в рамках международного космического сообщества и выполняя эти функции, мы опирались на бесценное сотрудничество Управления, а также сотрудничество председателя международной группы экспертов Космической конференции Американского континента посла Раймундо Гонсалеса и других членов группы. Что касается конкретной работы, которую ведет Временный секретариат, то согласно мандату 5-й Космической конференции Американского континента моя страна следит за выполнением проектов и программ, которые прописаны в Декларации Сан-Франциско-де-Кито и в соответствующем Плане действий. В рамках соответствующего пункта повестки дня мы подробнее остановимся на этой теме.

В заключение, господин Председатель, моя делегация хотела бы выразить свое удовлетворение в связи с тем, что Комитет продолжает рассматривать тему "Космос и общество", а также "Космос и вода". Обе эти темы представляют огромный интерес для всего человечества.

Благодарю вас, господин Председатель.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Спасибо. Я хочу поблагодарить вас за весьма любезные слова в адрес Председателя и членов Бюро. Спасибо, господин посол. А теперь я имею честь дать слово представителю Ливийской Арабской Джамахирии. Господин Эль Хади Гашут имеет слово.

Г-н ГАШУТ (Ливийская Арабская Джамахирия) [*синхронный перевод с арабского*]: Во имя Господа милостивого и милосердного! Господин

Председатель, уважаемые делегаты! Позвольте мне прежде всего от имени моей делегации и от себя лично передать вам слова искренних поздравлений по случаю избрания на пост Председателя данной сессии. Я убежден, что ваш большой опыт, ваша мудрость обеспечат необходимый импульс для реализации наших общих чаяний. Я хотел бы также поздравить первого заместителя Председателя, представителя Таиланда и второго заместителя Председателя, представителя Португалии. Я хочу поздравить госпожу Отман и ее сотрудников. Они провели очень большую работу. Хочу высказать признательность Жерару Браше, выбывающему Председателю Комитета. Он прекрасно справился со своими функциями в последние два года. Я желаю ему всяческих успехов в его будущей работе. Мы приветствуем вступление Боливии и Швейцарии в члены Комитета.

Моя делегация всегда высказывала огромный интерес к работе Комитета, еще до того, как мы присоединились к членству. Мы внимательно следим за ситуацией в области развития науки и техники, связанной с космосом, которые помогают нам лучше использовать природные ресурсы, наблюдать за стихийными бедствиями, то есть, в конечном итоге, лучше добиваться национальных целей. В разных секторах мы ведем большую работу, чтобы выполнить рекомендации UNISPACE III. Так или иначе, это связано с процессом развития. Есть такие области, как образование и телемедицина, которые хотелось бы выделить. Если говорить об использовании прикладного космоса, то мы используем спутник "ROSCOM". Это прямое вещание, он запущен в самое последнее время. Мы создали сеть приемных станций, чтобы получать соответствующие снимки на Земле в рамках ливийской национальной программы, которая призвана обслуживать нужды народного хозяйства на базе получения космических данных, особенно связанных с различными прикладными программами, выходящими на процесс развития и т.п. Мы используем радарные системы в сотрудничестве с европейскими странами. Мы создали современную сеть наблюдения за землетрясениями, эта работа проведена в сотрудничестве с ЮНЕСКО. Речь идет о работе не только на национальном, но и на региональном уровне в Средиземноморском регионе. Эта сеть охватывает практически всю территорию Ливии. Мы используем "Arabsat" для получения и направления данных, связанных с землетрясениями. Это сеть позволяет нам решать наши проблемы, связанные с картированием, в сотрудничестве с международными партнерами с привлечением к сотрудничеству Европейского центра наблюдения. Речь идет об изучении вероятности землетрясений и ликвидации их последствий.

Хотелось бы отметить, что Ливийская Арабская Джамахирия применяет космические прикладные программы для наблюдения за зонами на Земле,

особенно в связи с процессом урбанизации. Мы подготовили целый набор карт в разном масштабе, для того чтобы наблюдать за этими процессами. Мы подготовили карту, охватывающую всю Ливию, подготовили ряд специализированных карт. У нас есть специализированная программа, которая была инициирована в 2006 году, для проведения обследований. Мы используем систему GPS и сейчас пытаемся организовать такую сеть, которую можно будет применять в масштабах всей страны. Мы исходим из уверенности в необходимости применения космической техники, поэтому Ливия присоединилась к одному из международных космических договоров. К остальным мы присоединимся, как только будет завершена соответствующая парламентская процедура. Это будет в ближайшее время. Ратификационные грамоты будут направлены депозитарию. Это конвенции о спасании, о регистрации и об ответственности.

Мы пытаемся применять космическую технологию исключительно в мирных целях. Речь идет, прежде всего, об оптимальном использовании природных ресурсов. Мы действуем в полном соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи и хотели бы подтвердить, что космос должен быть свободен от оружия, он должен быть сферой исключительно мирного международного сотрудничества, и космос должен быть доступен для всех стран, особенно развивающихся. Мы должны помочь им увеличить свой потенциал, применять космическую науку и технику на благо развития.

Благодарю вас за внимание. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Я хочу поблагодарить представителя Ливийской Арабской Джамахирии господина Гашута за выступление и за любезные слова в адрес Председателя и директора Управления.

Последний оратор в нашем списке из числа представителей правительств (у нас еще есть три наблюдателя, которым я потом с удовольствием дам слово) – это Южная Африка. Госпожа Маджаджа имеет слово.

Г-жа МАДЖАДЖА (Южная Африка) [*синхронный перевод с английского*]: Господин Председатель! Я хочу присоединиться к другим делегациями и сказать, что мы соболезнуем жертвам стихийных бедствий в Китае и Мьянме.

Господин Председатель! Делегация Южной Африки хотела бы выразить свою искреннюю признательность вам за то, что вы дали нам слово. Мы очень рады видеть вас на посту Председателя КОПУОС. Мы готовы сотрудничать с вами по всем пунктам повестки дня данного Комитета. Мы рады участвовать в пятьдесят первой сессии Комитета. Мы

считаем, что в ходе этой сессии нам удастся добиться существенного прогресса.

С последней сессии Комитета, господина Председатель, был целый ряд мероприятий, которые существенно изменили наш космический ландшафт. Прежде всего речь идет о разработке национальной космической политики, которая дает общее руководство с точки зрения развития надлежащего космического потенциала, использования космических систем, содействия экономическому росту, сокращению бедности и генерированию знаний. Космическая политика дает инструкции государственному и частному секторам Южной Африки, ведущим деятельность, связанную с космосом. Речь идет, в частности, об участии Южной Африки в национальной и международной космической деятельности, об улучшении координации и сотрудничестве. Наша политика опирается на международные нормы. Политика будет утверждаться Кабинетом министров в июле 2008 года. Кроме того, успешно идет создание национального космического агентства. Соответствующий законопроект направлен в парламент, сейчас он обсуждается. Это агентство будет управлять соответствующими программами в тесном сотрудничестве с Южно-Африканским советом по космическим вопросам. Это регулирующий орган всей космической деятельности в стране, отвечающий за то, что Южная Африка выполняет положения, опирающиеся на передовую международную практику и соответствующие международные договоры, то есть является ответственным пользователем космической среды.

Очень важно отметить работу по расширению космической науки и техники. Мы провели аудит потенциальных пользователей и получили очень хорошие результаты. Уже сейчас мы можем извлекать большие выгоды из освоения космоса. Чтобы реализовать на практике планируемую национальную космическую политику и дать стратегическую направленность работе Национального космического агентства, была подготовлена Национальная стратегия научно-технической программы по космосу. Речь идет прежде всего об инновационном использовании космической науки и техники во имя подстегивания экономического роста и устойчивого развития для повышения качества жизни всех.

В глобальном плане Южная Африка играет очень большую роль в обеспечении учета интересов развивающихся стран. Недавно мы принимали саммит Группы наблюдения Земли, когда было сделано заявление 72 членов о необходимости укреплять партнерство. Мы стали Председателем Комитета ГЕОС в ноябре 2007 года. Это дает нам прекрасную возможность укреплять связи и сотрудничество с международными космическими агентствами, наращивать потенциал и передавать навыки и опыт. Хочу отметить инициацию

южноафриканской стратегии дистанционного зондирования Земли (SAEOS). Речь идет о рамках, в которых будет координироваться и интегрироваться южноафриканский потенциал дистанционного зондирования Земли, включая подключение его к глобальной системе наблюдения Земли. Южная Африка является участником работы по созданию сети на базе квадратных километров. Мы активно участвуем в укреплении региональной научной структуры. Это сеть радиотелескопов на базе инновационного программного обеспечения. Сейчас у нас разрабатывается инновационный телескоп "Мееркат". Такой высоко технологичный проект позволит поднять конкурентоспособность и диверсификацию нашей промышленности по мере нашего движения к экономике на базе знаний. Мы считаем, что Южная Африка – прекрасное место для размещения проекта SKA, и этот гигантский радиотелескоп даст огромный вклад в науку. В связи с проектом SKA можно назвать целый ряд программ по развитию национального потенциала. В рамках распределения частот Южная Африка уделяет особое внимание отдаче потенциальным выгодам проекта SKA для страны. Конечно, все исследования ведутся исключительно в мирных целях.

Наша делегация хотела бы отметить важность международного сотрудничества в развитии надлежащих юридических норм, в решении новых проблем с упором на распространение выгоды от космической техники на весь Африканский континент при активном участии всех африканских стран. В этой связи хотелось бы отметить подписание Заявления о намерениях в отношении развития Африканской группы по ресурсам и экономическому мониторингу совместно Алжиром, Нигерией, Южной Африкой. Подписание такой декларации является очень важным жестом с точки зрения социальной, политической и экономической. Речь идет о мобилизации африканских участников в области космоса, исходя из нашей политической воли, поддержать социально-экономическое развитие всего региона. Очень важно, что Африка объединяет свои усилия, чтобы решать свои собственные уникальные проблемы.

Господин Председатель, в заключение хочу сказать, что моя делегация ждет плодотворного рассмотрения всех вопросов повестки дня, и мы хотим заверить вас в нашем полном сотрудничестве во имя успешного проведения настоящей сессии.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Я благодарю уважаемого представителя Южной Африки за это выступление.

Теперь я передаю слово наблюдателям. У нас три наблюдателя в списке. Это Международная академия астронавтики (первый выступающий), потом будет Консультативный совет космического поколения, по-моему, по-английски это SGAC, и,

наконец, Фонд безопасного мира. Начнем с Международной академии астронавтики. Слово имеет Жан-Мишель Контан. Пожалуйста!

Г-н КОНТАН (Международная академия астронавтики) [*синхронный перевод с английского*]: Уважаемые послы, уважаемые делегаты! Я хочу от имени нашей Академии поздравить и поблагодарить нового Председателя, заместителей Председателя, Бюро и прошлого Председателя Жерара Браше, который очень успешно руководил заседаниями КОПУОС. Академия приложит все усилия, чтобы способствовать этой успешной работе. Международная академия астронавтики вам хорошо знакома. Я вижу, что в этом зале много членов Академии, в частности, доктор Отман, новый член нашего Совета попечителей профессор Копал, который является членом-основателем нашего Юридического совета.

Мы международное общество ведущих экспертов, 1200 избранных членов, приверженных идее расширения космических границ. Мы занимаемся развитием астронавтики. Академия проводит целый ряд мероприятий, включая признание исключительного вклада отдельных лиц с помощью выборов и премий. Мы содействуем профессиональным связям, мы развиваем и оказываем содействие новым идеям и инициативам, привлекаем общественность, создаем чувство единства среди наших членов. Многие из вас уже знают Академию, которая традиционно участвует в Международном астронавтическом конгрессе, где мы, как правило, готовим одну треть докладов и симпозиумов. Но Академия не ограничивается этим вкладом. Мы независимая неправительственная организация, включающая 77 национальных органов. Созданы мы в 1960-е годы, во время гонки на Луну. Мы признаны ООН в 1996 году. Мы почетное общество с целенаправленной повесткой дня. Мы публикуем специализированный журнал "Acta Astronautica". Наши члены сотрудничают с международными и национальными космическими агентствами отрасли, научными кругами. Особенно с национальными научно-техническими академиями, определяя потребности и цели, помогая разрабатывать политику и укреплять сотрудничество на базе космических исследований. У нас готовятся около 40 исследований в настоящее время, девять опубликовано в последние два года. Вы можете их найти в электронном виде на нашем сайте. Мы подготовили исследования по управлению космическими полетами. Мы несколько раз это упоминали на прошлой сессии. Мы опубликовали исследования по малым спутникам для экономически эффективного наблюдения за Землей. В прошлом году вы получили этот материал. Мы опубликовали исследования по борьбе с техногенным засорением и подготовили несколько языковых вариантов. 18 языков включено в космический словарь, который

имеется в режиме "онлайн". У нас многоязыковая интернет-страница – 22 языка. Мы выпускаем новые исследования по ядерным источникам в космосе и представим этот материал на одном из следующих заседаний в Вене. В этом исследовании мы рассматриваем стратегию ядерного движения, использование термических ракет и ядерных реакторов для электрического продвижения и т. д. Это не просто техническое исследование. В нем рассматриваются и аспекты ядерной безопасности, юридические аспекты, политические рекомендации, включая оценку безопасности, связанной с дополнительными рисками в случае полетов к Луне и Марсу. Указывается, что космические реакторные системы можно использовать безопасно и эффективно на поверхности других небесных тел.

Ценность Академии – это результат работы ее членов. Мы прилагаем все усилия, чтобы активно выявлять новое поколение основных участников исследований в области астронавтики, для того чтобы привлечь их к работе Академии, признавая, что национальная космическая деятельность является традиционной для космических держав. Международная академия астронавтики разрабатывает планы регулярного обеспечения стабильности проведения конференций, широких международных мероприятий, которые не должны быть дорогостоящими и не могут сравниться с большими международными дорогими конференциями. Академия сейчас имеет примерно десять отдельных конференций в год и обеспечивает инициативы по мероприятиям в новых государствах и по новым вопросам. В 2007 году конференции касались воздействия космоса на общество. Это Нордвик. Следующая конференция пройдет в Украине в апреле 2009 года по передовым космическим технологиям (Днепропетровск, Украина), по малым спутникам наблюдения за Землей (Берлин), "Человек в космосе" (Пекин), 8–11 июня 2009 года в Москве, по другим солнечным экспедициям (Аоста, Италия), в июле 2009 года "Недорогостоящие планетарные экспедиции" (Пасадена, США), 1–4 сентября 2009 года в Гоа, Индия. В декабре 2007 года была проведена конференция в Африке (Абуджа, Нигерия). Конференция была проведена под эгидой Управления. Это была первая конференция нашей Академии в Африке. Она собрала 250 участников из 27 стран, включая 20 африканских государств. Мы рады успеху конференции ООН. В результате нашей работы, в результате вовлечения африканских государств мы смогли рассчитывать на успешное сотрудничество с ООН, и мы привлекли участников, которые не знакомы с международными конференциями. В результате конференции в Абудже мы решил, что Академия будет проводить эту конференцию каждый год в Африке. Это будет единственным способом достижения результатов на

Африканском континенте. Следующая конференция пройдет в ноябре в Тунисе. Наши тунисские коллеги желают назвать ее Первой Средиземноморской конференцией. За ней последует еще одна конференция в Абудже. В ноябре пройдет первая конференция вместе с СП и Фондом безопасного мира. Конференция по справедливому и разумному использованию космоса пройдет в Вене. По европейской космической политике. Мы недавно провели первую конференцию по космонавтике, месяц назад, в Москве, точнее в Подмоскowie. Это был один из бывших секретных городов, где технологическая элита мирового уровня жила и работала. 550 участников обсуждали спутники, запуски, технические вопросы. Другая конференция организуется во Франции для группы, которая занимается космическим туризмом. В ее работе приняли участие примерно 150 космических экспертов. Академия работает с Институтом международного космического права. Мы видим, что в плане потенциального космического туризма имеется недостаток правовых норм. Учитывая конференцию 2007 года, мы зарегистрировали 1260 полноправных участников со всего мира. Это можно рассматривать как показатель ценности Академии для международного космического сообщества.

Могу вас заверить, господин Председатель, что Международная академия астронавтики будет продолжать занимать активную позицию, способствуя достижению целей и программ, которые делают Комитет ООН по использованию космического пространства в мирных целях уникальной организацией, работающей на благо всех государств.

Благодарю вас за внимание.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Благодарю вас за выступление, уважаемый представитель Международной академии астронавтики. Позволю себе сделать небольшой комментарий. Мне кажется очень уместной региональная точка зрения, особенно подход к Африке. Мы были бы очень довольны, если бы в будущем вы смогли бы включить Латинскую Америку и Азию в планы вашей работы. Большое вам спасибо!

А сейчас я с удовольствием предоставляю слово госпоже Агнешке Лукашук. Я боюсь произнести некоторые аббревиатуры на испанском языке, потому что мне трудно это сделать. Пожалуйста, вам слово!

Г-жа ЛУКАШУК (Консультативный совет космического поколения (SGAC) [*синхронный перевод с английского*]): Большое спасибо, господин Председатель. Мы хотели бы прежде всего искренне

поздравить вас в связи с избранием на пост Председателя КОПУОС на следующие два года. Мы уже имели возможность воспользоваться вашей поддержкой глобальной молодежной деятельности в космосе, особенно в Латинской Америке. Мы надеемся на развитие этих отношений и работу с вами в последующие сессии.

Космическое поколение испытывает позитивные изменения за последние месяцы. В марте мы организовали выборы нового сопредседателя господина Бенбезли Уокера из Соединенного Королевства, который будет работать еще два года. В мае мы назначили двух исполнительных секретарей на два года – госпожу Андреа Бойд (Австралия) и господина Кевина Шило (Соединенные Штаты). Мы избрали нового регионального координатора по Африке господина Майкла Кио (Нигерия), регионального координатора по Европе госпожу Анджелу Вайц (Соединенное Королевство). Мы расширили глобальное представительство, как свидетельствует назначение национальных ответственных в Германии, Иране, Ираке, Турции, Йемене, Мьянме, Эфиопии, Австрии, Нигерии и Танзании.

Чтобы совместить нашу работу с этой сессией мы на этой неделе издали ежегодный доклад за 2007 год. На нашем веб-сайте www.spacegeneration.org вы можете его найти. Мы призываем вас посмотреть его, учитывая успехи космического поколения за последний год. Успехи проекта пятидесяти лет, проекта пропаганды среди молодежи космической технологии и Конгресса в Хайдарабаде 2007 года – это некоторые примеры наших успехов. Другие события этого года, о которых мы можем сказать от имени Консультативного совета, – это выступление в Институте по исследованиям в области разоружения ООН, ежегодная конференция по космической безопасности. В марте 2008 года Совет объявил о международном молодежном конкурсе технических проектов для отражения астероидов или комет, которые могут столкнуться с Землей. В настоящее время Совет работает по исследованию рассмотрения применения глобальных систем навигации, результаты которого будут представлены на семинаре в США по применению глобальных систем спутниковой навигации, который пройдет в Колумбии позже, в этом месяце. На этой сессии мы надеемся обеспечить техническую презентацию господина Джохана Катина, который будет выступать от имени Совета по вопросу управления космическим трафиком. В дополнение к этому региональный координатор по Азиатско-Тихоокеанскому региону господин Меджал Такора из Индии сделает техническое выступление по управлению стихийными бедствиями, где будут напрямую или косвенно затронуты события в Мьянме и Китае. Выступление господина Такора на следующей неделе

будет учитывать обеспокоенность членов Комитета по использованию космического пространства в мирных целях смягчением последствий стихийных бедствий. Как и каждый год, Space Generation будет проводить свой Конгресс в Глазго в сентябре для подготовки к Международному конгрессу астронавтики. Студенты, молодые профессионалы, участвующие в наших Конгрессах, будут работать по различным проектам, результаты которых будут представляться на соответствующих сессиях Совета. Мы призываем делегации поощрять и поддерживать молодых людей в соответствующих странах, чтобы воспользоваться возможностями Конгресса космического поколения, который он может предложить.

Наконец, мы хотели бы поблагодарить доктора Мозлан Отман и сотрудников Управления по космическим вопросам за постоянную поддержку нашей организации. Мы рады работать со столь подготовленными людьми, которые дают нам не только советы и руководят нами, но и предлагают нашим представителям из развивающихся стран постоянную поддержку, предоставляют им возможность участвовать в ряде семинаров и конференций во всем мире. Мы благодарны Управлению за усилия в поддержку космической деятельности молодежи. Мы также хотели бы высказать нашу признательность за вдохновение, за работу по новому поколению космических энтузиастов, учащихся и молодых профессионалов во всем мире.

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Я благодарю госпожу Лукашук за слова в адрес Председателя, а также за поддержку, которую вы получили со стороны Управления. Это важные усилия, направленные на поддержку молодежи. Речь идет о том, что Председатель может рассчитывать на вашу поддержку. Благодарю вас.

Последний оратор в моем списке господин Рей Вильямсон, Фонд безопасного мира. Господин Вильямсон, пожалуйста, вам слово.

Г-н УИЛЬЯМСОН (Фонд безопасного мира) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, господин Председатель! От имени Фонда безопасного мира я хочу поздравить вас в связи с избранием на пост Председателя этого Комитета. Мы также рады, что доктор Мозлан Отман продолжает мудрое руководство на посту директора Управления по космическим вопросам. Мы убеждены, что Управление будет успешно продолжать поддерживать мирное использование космического пространства.

Наш Фонд рад приглашению участвовать в качестве наблюдателя в работе этого Комитета,

ожидаю решения о предоставлении нам статуса постоянного наблюдателя. Фонд безопасного мира подал заявку на получение статуса постоянного наблюдателя на сессии Комитета в 2007 году. В то время, как протоколы отражают этот факт, мы понимаем, что точки зрения, выраженные Комитетом, должны отражать желание Комитета лучше ознакомиться с деятельностью организации перед предоставлением ей статуса. Наше выступление сегодня, которое было распространено, нацелено на лучшее ознакомление членов Комитета с деятельностью Фонда.

После создания в 2004 году Фонд безопасного мира расширяет свой портфель деятельности в поддержку космического сектора. В настоящее время мы рады считать себя одним из основных спонсоров проектов в неправительственном секторе. Наша деятельность на национальном и международном уровнях постоянно растет. Наша работа включает роль в качестве соорганизаторов совместно с Институтом космической политики Университета Джорджа Вашингтона успешного симпозиума по положению с космической безопасностью (январь 2008 года). При участии 175 участников этот симпозиум не только привлек целый ряд международных участников, но и также влиятельных должностных лиц и аналитиков вашингтонского сообщества. В начале марта я в качестве представителя Фонда участвовал в обзоре усилий Южной Африки по разработке космического агентства. Это доказывает поддержку необходимости для новых государств в создании эффективных структур и норм развития космической деятельности, а также для применения космических аспектов в глобальном развитии. В марте Фонд принял участие в Конференции по космической безопасности, которая была организована Институтом ООН по исследованиям в области разоружения. В апреле мы приступили к процессу образования и организации с Пекинским университетом семинара по сотрудничеству между Китаем и США. Семинар должен пройти весной 2009 года. В середине мая в Монреале (Канада) мы внесли вклад в дискуссию за "круглым столом" Канадского космического агентства под эгидой Департамента иностранных дел Канады в отношении политики США и Южной Африки.

Персонал Фонда участвовал в обзоре следующего вопроса индекса космической безопасности, который представляет собой обобщение деятельности предыдущего года по космической деятельности. Многие из вас, как я уверен, получили предыдущее издание этой публикации на этих заседаниях Комитета или где-то еще. Индекс космической безопасности становится главным ресурсом для международных политиков, для критической информации о положении в области космической безопасности. Партнеры Фонда – канадские неправительственные организации, проект

"Плаушез" участвуют в подготовке ежегодного доклада. В 2007 году Фонд безопасного мира сотрудничает с другими организациями – Институтом глобальной безопасности в работе в Первом комитете ООН, Институтом всемирной безопасности по диалогу США-Китай по космосу и Центром Стимсона по Международному кодексу поведения в космической деятельности. Мы работали вместе с Центром по информации в области обороны по международным усилиям по ситуативной безопасности и обсуждали с должностными лицами США необходимость рассмотрения международного контекста решений в области космоса. Мы также имеем партнерство с Ассоциацией космических исследователей, Международной ассоциацией улучшения космической безопасности и надежности. Наши партнеры, которые в настоящее время проводят работу по получению статуса наблюдателя в Комитете по космическому поколению в Консультативном совете, с которым мы совместно работаем, с Международным космическим университетом, с которым мы проводим соответствующие проекты по космическому трафику, Международной астронавтической федерацией, с которой мы участвует в недавно созданном Комитете по космической безопасности. Эти партнерства и те, которые я упоминал ранее, внесли вклад в достижение нашей задачи улучшения космической безопасности и надежности в глазах международного сообщества.

Во второй половине года мы надеемся приступить к работе по стратегии наблюдения за Землей. Прежде всего, улучшение доступа развивающихся стран к управлению природными ресурсами и улучшение эффективности использования информации о наблюдении за Землей в областях, пострадавших от стихийных бедствий. Учитывая недавние трагические события в Китае и Мьянме, спутниковые данные могут быть критически важными в плане быстрой реакции на последствия стихийных бедствий. Хотя космические агентства мира разработали эффективные механизмы получения данных со спутников после природных бедствий, многое еще нужно сделать со стороны международного сообщества, чтобы обеспечить, чтобы приобретенная информация достигла пострадавшего населения своевременно в том виде, в котором ее можно было бы быстро и эффективно использовать. На нашем веб-сайте, создавая целый ряд баз данных позиционных документов, периодических бюллетеней, мы разрабатываем средства обращения к широкой аудитории для углубления понимания преимуществ космической деятельности и необходимости продолжения обеспечения устойчивости и улучшения этих благ на долгосрочную перспективу.

Данная информация никоим образом не является всеобъемлющим отражением нашей деятельности в

этом году. Это просто иллюстрация спектра проектов, которые мы осуществляем. Фонд в настоящее время напрямую участвует в работе, которую он спонсирует. Это целый проект проектов, который был разработан нашим персоналом вместе с сетями и консультантами. Цель информации о нашей деятельности заключается в том, чтобы продемонстрировать нашу последовательную глубокую работу в космическом секторе. Это дает нам возможность кратко изложить деятельность Фонда и его мотивацию, растущую роль в дискуссиях по вопросам долгосрочных задач космической деятельности, особенно учитывая критическую важность обеспечения долгосрочной устойчивости позитивных мирных видов деятельности в космическом пространстве. Фонд безопасного мира – это частная организация, нацеленная на устойчивое и безопасное использование космоса на благо Земли и всех народов. Фонд действует в качестве исследовательского органа, в качестве объединяющего центра – посредника по ключевым вопросам космического пространства для рассмотрения влияния на правительства и международное развитие. Как мы отмечали, мы эту работу выполняем через нашу собственную деятельность в и рамках партнерства с целым рядом консультантов и институтов в США и во всем мире. Мы работаем с научными кругами, политиками, промышленностью, учеными, юристами в космическом и международном праве, чтобы поддержать шаги по укреплению космической безопасности во всех ее формах.

Мы в нашем Фонде считаем, что сегодня путь к развитию зависит во многом от преимуществ космической технологии. С нашей точки зрения, человеческая безопасность тесно связана с поддержанием космической безопасности. Вместе с этим Фонд безопасного мира является защитником от глобальных конфликтов, чтобы они не препятствовали соблюдению международных норм поведения в дальнейшей космической деятельности. Мы также твердо поддерживаем другую сторону недопущения глобального конфликта, чтобы он не распространился в космос. Большая предсказуемость и знание в государстве космической обстановки поможет снижению напряженности между действующими лицами в космосе здесь, на Земле.

Работа Комитета пользуется поддержкой Фонда безопасного мира. Мы эффективно поддерживаем Комитет, обеспечивая эффективную работу по проектам в рамках рабочих групп. Как мы говорили ранее, Фонд считает, что задачи поддержки космической обстановки в будущем необходимо решать международным образом. Фонд готов оказать помощь КОПУОС в любом направлении. Как мы ранее говорили, Фонд безопасного мира находится в процессе заявки на постоянный статус в этом Комитете, и мы думаем, что результат будет

благоприятным. Сегодня мы распространили копии нашей новой брошюры, которая обобщает нашу работу и перечисляет наших партнеров. Вы увидите список адресов на нашем веб-сайте, где мы работаем, чтобы обеспечить максимальный объем информации по космосу и космической деятельности. Если вам потребуется какая-либо информация для помощи по принятию решения в этом Комитете, пожалуйста, не колеблясь, обращайтесь ко мне или моим сотрудникам.

В заключение, учитывая преимущества расширения космической деятельности, чтобы космос был доступен для мирных целей, чтобы он был свободен от разрушающего оружия, эта задача становится все более важной. В настоящий момент после полувека космической деятельности у нас есть уникальная возможность обеспечить и гарантировать устойчивое использование космоса и космической среды. Никогда человечество не было столь взаимосвязано с технологией и потенциалом, чтобы планировать новые космические системы. Мы имеем все возможности, чтобы разработать новые международные институты и соглашения о сотрудничестве, которые обеспечат безопасное будущее для космоса и блага для Земли. Мы надеемся, что работа Комитета будет поддерживать этот процесс.

Большое спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Я хочу поблагодарить господина Вильямсона, Фонд безопасного мира, за его выступление. Как вы знаете, с прошлого года они приложили весьма похвальные усилия, добиваясь признания и заявив о том, что они открыты, для того чтобы продемонстрировать причины, по которым Фонд заслуживает получения статуса постоянного наблюдателя. Они сделали это в различных видах, путем выступлений членов и путем доказательств активной работы среди молодежи, дав нам детальное описание работы Фонда, изложив видение Фонда, учитывая соответствующие выводы и ясность по различным вопросам, учитывая мандат КОПУОС, мандат Фонда. Я очень благодарен представителям Фонда. Я думаю, что все делегации также конструктивно и позитивно осмысливают просьбу, которую мы получили еще в прошлом году. Спасибо вам за выступление.

Итак, на этом мы переходим к рассмотрению двух последующих вопросов. Это пункт 6 повестки дня "Способы сохранения космического пространства для мирных целей". Первый оратор в моем списке выступающих по этому вопросу это господин Шивакумар, представитель Индии.

Г-н ШИВАКУМАР (Индия) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, господин Председатель! Космическое пространство – это

общее достояние человечества, и дальнейшие исследования его для мирных целей – эта наша общая цель. За последние четыре десятилетия программы применения с использованием космических активов продемонстрировали свою жизнеспособность в плане обеспечения преимуществ для общества. Во всем мире люди понимают, что эффективное использование космических программ является очень важным для общего процветания и развития государств.

Господин Председатель! В сегодняшнем мире некоторые задачи, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, связаны с нищетой, безграмотностью, отсутствием здравоохранения и опыта. Всемирный саммит по устойчивому развитию был важной инициативой в этом направлении и привел к появлению Плана действий для ликвидации нищеты в развивающихся странах. В Индии космическая программа эволюционирует по пути обеспечения социально-экономического развития страны. Это приводит к разработке конкретных программ на основании заявок пользователей через использование дистанционного зондирования, метеорологических спутниковых систем, систем коммуникаций. Большинство развивающихся стран также рассматривают программы космического применения безотносительно того, обладают ли они космическим потенциалом или нет. В этом контексте КОПУОС должен стать полезной платформой, чтобы привлечь новые действующие лица при обеспечении космической науки и техники, программ космических применений для устойчивого развития. В дополнение к этому КОПУОС должен сыграть существенную роль в укреплении международного сотрудничества для обеспечения благ космических систем, особенно для развивающихся государств. Учитывая растущую зависимость и применение космических систем, мы должны взять на себя ответственность поддерживать мирный ответственный международный характер космической деятельности. КОПУОС должен прилагать усилия по поощрению большей транспарентности космической деятельности различных стран и обслуживать интересы всего человечества в предстоящие годы.

Господин Председатель! Индийская делегация считает, что наилучшим способом сохранения космического пространства для мирных целей является дальнейшее укрепление международного сотрудничества с особым упором на безопасность и надежность космических активов.

Благодарю вас, господин Председатель!

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Я благодарю представителя Индии господина Шивакумара за его выступление. Большое спасибо. Последний оратор в моем списке по

пункту 6 повестки дня господин Борис Атаманенко, представитель Украины. Пожалуйста, вам слово!

Г-н АТАМАНЕНКО (Украина) [*говорит по-русски*]: Господин Председатель! Еще раз от имени делегации Украины поздравляю вас с избранием на пост. Я думаю, что принимать поздравления в течение двух недель – это тяжело, но это заслуженно для такого человека, как вы. Я поздравляю вас и ваших заместителей, всю вашу команду. У вас очень хорошая команда, и я надеюсь, что вы заслуженно можете рассчитывать на успех.

Уважаемые коллеги! Ежегодно стихийные бедствия уносят жизни многих людей, а также причиняют огромный материальный ущерб. Десятки тысяч людей в результате лишаются жилья и средств к существованию. Делегация Украины в рамках этого пункта повестки дня хотела бы в очередной раз поддержать и отметить важность и необходимость осуществления платформы Организации Объединенных Наций для использования космической информации для предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций и экстренного реагирования UN-SPIDER. Эта программа в рамках ООН способствует сохранению космического пространства в мирных целях на благо всех наций планеты Земля. Украина поддерживает позицию, что платформа UN-SPIDER должна быть всесторонней, то есть предоставлять поддержку организациям, занимающимся предупреждением чрезвычайных ситуаций в целом и служить основой для объединения усилий.

Я хочу представить вашему вниманию то, что мы имеем в Украине по этому вопросу. Мы повторно заявляем, что на данный момент в нашей стране введена в строй и эксплуатируется Национальная система контроля и анализа космической обстановки Украины. Эта система называется СКАКО. Эта система СКАКО является совокупностью измерительных, коммуникационных, вычислительных и правоохранных средств, которые обеспечивают получение измерительной информации о космических объектах. Кроме этого, предусмотрена также обработка и архивирование этой информации. Задачи, которые стоят перед этой системой, довольно-таки сложные и требуют обеспечения заинтересованных государственных структур различного рода информацией о космических объектах, движущихся в околоземном пространстве, с одной стороны, и прогноз данных о предполагаемых космических объектах на перспективу. В работе по подготовке и отображению такой информации используются результаты долгосрочных наблюдений за космическими аппаратами, которые ведутся радиолокационными станциями, оптическими и оптоэлектронными средствами, которые все дислоцируются на

территории Украины. В состав системы СКАКО входит центр контроля космического пространства и квантовые оптические средства наблюдения Национального космического агентства Украины. Эти средства размещены в Евпатории, Ужгороде, Николаеве и Одессе. В качестве основных источников информации этой системы используются радиолокационные станции южного и западного центров радиотехнического наблюдения Национального центра управления космическими средствами, которые расположены в городах Севастополь и Мукачево. Перед системой стоят большие задачи, которые невозможно было бы выполнить без комплекса сопряжения с имеющимися средствами наблюдения. Хорошо налажена система связи и современной передачи полученных данных. Сегодня эта система надежно работает. Среди функций этой системы следующие: выявление возможности угрозы национальной безопасности Украины, поиски и отслеживание фрагментов космического мусора, представляющих серьезную опасность для космических аппаратов. На нее возлагаются задачи по определению прогнозирования орбит космических объектов для обнаружения вновь запускаемых космических аппаратов. Прогнозирование времени и районов падения потенциально опасных космических объектов, анализ возможностей космических аппаратов по наблюдению за Землей и их пролетов над определенными территориями. Эта система является источником стратегической информации о деятельности всех стран международного общества в космосе и гарантом национальной безопасности нашей страны.

Примеры. Ярким примером применения данной системы служит обнаружение 17.01.2008 года пуска баллистической ракеты типа "Иерихон-2" из района Тель-Авива. Баллистическая цель сопровождалась средствами этой системы на протяжении 90 секунд. Были рассчитаны координаты точки старта и точки падения главной части. Второй пример. В феврале этого года при уничтожении американского спутника 193/NROL-21 на орбите средствами ПРО США средства радиотехнического наблюдения Украины также сопровождали и контролировали наличие спутника на орбите, его уничтожение, наличие обломков. Наша делегация официально заявляет, что в случае возникновения чрезвычайных ситуаций Украина готова предоставлять в рамках программы UN-SPIDER соответствующую информацию, полученную с нашей системы. Также хотелось бы отметить, что Украина готова к рассмотрению любых предложений относительно использования информации по контролю космического пространства, поступающей из украинских центров радиотехнического наблюдения. Сейчас надо просто скоординировать наши действия в этом вопросе.

Украина поддерживает использование и исследование космического пространства в мирных целях на благо всего человечества и готова сотрудничать с другими странами и организациями в целях обеспечения, сохранения и поддержания мирного использования космоса. В течение моего выступления вы услышали названия многих украинских городов, таких как Евпатория, Дунаевцы, Ужгород, Николаев, Одесса, Севастополь, Мукачево. Все эти города открыты для вашего посещения, все эти города открыты для программы UN-SPIDER. Давайте работать вместе.

Еще один последний комментарий statement. Украина в течение пятнадцати лет принимает участие в работе Комитета и его подкомитетов. Украина за это время достигла значительного научного, технического и интеллектуального потенциала, и Украина хотела бы рассчитывать на понимание членов Комитета при выдвижении на позицию Председателя комитета на следующий срок (2010–2011) представителя Украины.

Спасибо за внимание.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Благодарю вас, уважаемый представитель Украины господин Атаманенко, за ваше выступление, за очень любезные слова в адрес Председателя. Мы приняли к сведению пожелание вашей страны. Вы знаете, что все это проходит через механизм региональных групп и, естественно, все это будет рассматриваться в рамках соответствующих консультаций. Я вам очень признателен за ваше выступление. На это выступлении мы исчерпали список ораторов по пункту 6 повестки дня. У нас как раз осталось время для того, чтобы перейти к техническому докладу Европейской организации астрономических исследований в Южном полушарии (ESO). Доклад называется "Добро пожаловать в ESO!". У меня только одна просьба. У нас в шесть часов приглашение делегации США на прием. Я очень надеюсь, что вы сможете уложиться в соответствующие пределы, которые действуют в ходе нынешней сессии.

Пожалуйста, представитель ESO!

Г-н МАДСЕН (Европейская организация астрономических исследований в Южном полушарии (ESO) [*синхронный перевод с английского*]): Спасибо господин Председатель! Я приложу все усилия. Во-первых, хочу сказать, что вчера я имел честь официально запросить статус наблюдателя. Мне вчера очень хотелось пригласить вас на нашу прекрасную площадку в Чили, в нашу обсерваторию. К сожалению, это невозможно. И я попытаюсь в предстоящие минуты дать вам хотя бы общее представление о том, чем мы занимаемся в этой

великолепной обсерватории. Так что я сразу приступлю к своему докладу.

Я хочу, во-первых, напомнить вам о том что такое астрономия двадцать первого столетия. Это поиск ответов на фундаментальные вопросы человечества: как образуются планеты, как на них появляется жизнь (по крайней мере, на некоторых из них), как формируется Солнечная система, из чего состоит Вселенная, нашли ли мы все составные части, понимаем ли мы физические законы, управляющие Вселенной, откуда взялась Вселенная. Это принципиальные вопросы, и совершенно ясно, что ответы на них потребуют привлечения всех ученых, всех инженеров во всем мире, которые привержены к работе в соответствующих областях. Некоторые из этих вопросов, большинство из них, требуют многогранного подхода. Мы должны изучать небесные тела в широком диапазоне. Мы можем комбинировать космические и наземные средства. Средства, которые открыты астрономам на Земле, фокусируются на видимом диапазоне, на миллиметровом, субмиллиметровом, и на радиоволнах. Вы видите на графике области, где атмосфера является прозрачной для электромагнитного излучения.

Хочу вкратце напомнить о том, что есть ESO. Это межправительственная организация, созданная в 1962 году. Тринадцать государств членов, четырнадцатая – Австрия – присоединится в конце сего месяца. У нас есть соглашения с рядом стран. Я уже говорил об этом вчера. Остановлюсь прежде всего на соглашении с Чили. Я должен отметить не только гостеприимство, но и постоянную поддержку со стороны правительства Чили с тех пор, как мы впервые оказались в этой замечательной стране в 1963 году. Миссия ESO – давать астрономам государств-членов возможность для ведения наблюдения и организовать дальнейшее сотрудничество в области астрономии и астрофизики в Европе. В рамках первой части мы эксплуатируем ряд площадок, и у нас есть программа современных технологий совместно с промышленностью и научно-исследовательскими институтами. В рамках второй рубрики у нас совещания, публикации. У нас очень большой архив данных, открытый для всех. У нас программы стипендий и обучения и агитационно-пропагандистские мероприятия. Чтобы вы имели представление о том, что такое ESO, по крайней мере, для европейской астрономии, если сравнить основные мощности США и Европы, это 500 квадратных метров поверхностей, собирающих свет. В США 20 процентов государственные и 80 процентов частные, а в Европе в основном это государственные мощности. 50 процентов этих мощностей эксплуатируется именно ESO. Далее, как я уже говорил вчера, в рамках проекта ALMA радиотелескоп и будущих проектов сверхкрупного

телескопа, который принципиально увеличит поверхность собирающую свет. Так что это динамичная организация, независимая, развивающая современную технологию, опирающаяся на сотрудничество и конкуренцию. Мы активно действующее лицо. Находясь в Европе, мы действуем во всем мире. Деятельность ESO зависит от технологий, это естественно. Об этом хорошо сказал американский коллега Мартин Харелл. Он сказал, что мы делаем новые открытия, потому что мы разрабатываем новые инструменты. Тут прямая связь между прогрессом науки и технологии.

Учитывая такую роль в астрономии ESO должна быть крупнейшим генератором научных знаний, об этом говорит данный график. Здесь перечисляются публикации с рецензиями. Может быть, трудно понять. Где голубой столбец, самый высокий, – это научные публикации, подготовленные нашей организацией. Желтый столбец – это "Хаббл". Так что мы весьма активные партнеры в области науки. Самый последний телескоп VLT производит такое количество данных, что можно публиковать по научному докладу в день. У нас не яблоко в день, а документ VLT каждый день. У нас штаб-квартира в Мюнхене, но самые интересные площадки расположены в Южной Америке в Чили. У нас научно-технический центр в Сантьяго, у нас три площадки наблюдения, я к ним еще очень кратко вернусь. Хочу напомнить об одной причине, по которой мы выбрали именно это место. Вы видите этот композитный снимок. Это Земля ночью. Вы видите, как светится Северное полушарие. Из-за этого очень трудно вести астрономические наблюдения, в то время, как в Южном полушарии есть ряд очень интересных районов, в частности, Южная Америка, юг Африки и частично Австралия. Почему Южная Америка. Здесь вы видите, по крайней мере, одно из объяснений. Это снимок с космического "Шаттла". Это Чили с севера, вид на юг. Кстати, в левом углу вы видите телескоп "Хаббл", потому что снимок был сделан бывшим астрономом ESO, который стал астронавтом НАСА и участвовал в первой миссии по ремонту "Хаббла". Вы видите, что "Хаббл" летит над Чили. Но для нас самое интересное здесь, это белая часть снимка. Это облачный покров, который покрывает Тихий океан, но не проникает в континент из-за холодного течения вдоль берега. Поэтому осадки выпадают над морем. А с другой стороны у вас Андские горы, которые тоже действуют как барьер. А между ними земля очень сухая. Это самая сухая точка на Земле. Это пустыня, где и находится наша площадка. Первая обсерватория – это Ла-Силья. Здесь целый ряд телескопов, включая 3,50-метровый телескоп, который вы видите в правой части. Он отличается от традиционных, он использовался для испытания новой технологии, которая потом будет применяться в других телескопных проектах. Другой крупнейший

телескоп с зеркалом 3,6 метра сегодня используется почти исключительно для поиска планет вне Солнечной системы. Самое главное – это очень крупный телескоп VLT. Это один из крупнейших телескопов в мире. Все эти телескопы работают уже довольно давно. Мы отмечаем уже 10 лет телескопу VLT. Здесь вы видите вид сверху, с воздуха. Вы можете там обнаружить и малые телескопы. Это 1,8 метра, который находится на грузовике и его можно передвигать. Смысл всей этой группы – вы можете комбинировать свет всех этих телескопов, так что это фактически один гигантский оптический интерферометр. Кроме комбинации света, можно подключать и другие научные приборы, и вы можете один и тот же объект изучать с помощью разных приборов.

Одна из проблем наземной астрономии заключается в том, что вы смотрите через атмосферы, от чего деградирует качество снимков. Но технология развивается, позволяя частично преодолевать эту проблему. Это адаптивная оптика. Это система, с помощью которой вы в реальном времени корректируете эффект деградации за счет атмосферы. Адаптивная оптика действует на базе лазерной системы. Вы видите лазерный луч, направленный вверх. В данной ситуации мы наблюдаем искусственную звезду, отраженный свет высоко в атмосфере. Мы используем этот сигнал для коррекции поступающего света. Система на удивление хорошо работает. Вы видите сопоставление снимка "Хаббл" и снимка VLT. VLT справа. Вы, наверное, можете увидеть, что результат замечательный. По поводу VLT важно отметить, что мы разработали новую парадигму наблюдения, за счет чего мы создали огромный архив научных знаний. Этот архив, в свою очередь, связан с архивами во всей Европе и связан с другими точками мира в рамках системы, которую мы называем международной, сначала европейской, а потом международной, астрофизической виртуальной обсерваторией. По-моему, это очень важный шаг вперед, потому что это позволяет астрономам всего мира получать данные и применять их. VLT – это уникальная установка. Мы разработали ее с нуля. Это не обсерватория, которая развивается органично и эволюционно. Используется совершенно уникальная оперативная концепция на базе передовой системы обслуживания на уровне современных систем управления воздушным движением. Это одна из самых современных обсерваторий в мире.

Какой наукой мы занимаемся? Я не могу не привести три небольших примера. Первый пример, это планеты вне Солнечной системы. Здесь мы в прошлом году обнаружили планету. До нее 20 световых лет. Ее масса в пять раз больше земной, то есть непринципиально отличается от Земли. Это часть тройной планетной системы, подобной

небольшой Солнечной системе, в 20 световых годах от нас. Что интересно с этой планетой, что она находится так называемой "обитаемой зоне". То есть там может быть вода, которая будет заморожена. Это выдающееся открытие, которое сделано с помощью наземного телескопа. Впервые такое открытие сделано за много лет. Следующий пример, который я хочу вам показать. Это вид на центр Млечного пути. Вы видите здесь большое число звезд. Я хочу вам показать небольшой фильм. Я не знаю, получится ли у меня. Да, работает. Видите, звезды двигаются. Вы видите звезду, которая движется сверху и вдруг разворачивается. Разворачивается она из-за воздействия "черной дыры" в самом центре галактики. Я думаю, что это весьма впечатляющий научный результат. Один из самых впечатляющих за последнее время. Два дня назад главные исследователи получили престижный астрофизический приз Шор. Далее. Это очень скучно, но история потрясающая. Она может иметь колоссальные последствия с точки зрения перспектив развития всего человечества. Мы знаем, что мы живем в расширяющейся Вселенной. Мы обсуждаем, будет ли продолжаться расширение, замедлится ли оно, что произойдет. Примерно 10–12 лет тому назад мы узнали, что Вселенная не только расширяется, но она расширяется с ускорением. У нас не было другого объяснения, поэтому астрономы придумали термин "темная энергия". Может быть, все это очень интересно, но что самое главное, с моей точки зрения, это следующее. Пока мы знаем о Вселенной только 4 процента. То есть обычное барионное вещество. 21 процент из того, что мы знаем, относится к "темному веществу", о чем мы вообще ничего не знаем. А 75 процентов относится к "темной энергии", которую мы тоже не очень хорошо представляем себе. Если вы вспомните, мы же физики. Мы сто лет уже работаем. Сто лет назад все было понятно, все было связано, была четкая система знаний, которая объясняла почти все в этом мире, кроме отдельных мелких деталей. А решение этих мелких отдельных деталей и открыло двери квантовой физике. Квантовая физика, в свою очередь, произвела революцию в нашем образе мышления и в нашем образе жизни в этом мире. Так что если у нас сегодня вдруг возникла какая-то небольшая проблема, если мы понимаем только 4 процента, и мы не понимаем, что такое 96 процентов составных элементов Вселенной, надо очень серьезно подумать, что такое физика, и какие новые приборы нам нужны, чтобы развивать ее вперед. Но времени очень мало, поэтому я пропущу несколько слайдов относительно технологических выгод. Но хочу показать следующий слайд. Это то, что я называю Великая книга Вселенной. Это снимок, показывающий галактики Млечного пути с Земли в различных диапазонах. Все эти снимки можно рассматривать отдельно. Это как отдельные главы этой книги. Чтобы понять всю книгу, надо прочитать все

разделы. Именно поэтому мы должны развивать на взаимодополняемой основе наземную и космическую астрономию. ESO имеет проект ALMA. Это миллиметровый проект совместно с Северной Америкой и Восточной Азией. Это рисунок художника. Но сейчас все это создается. Здесь вид сверху на эту площадку. Высота 5000 метров. Дух захватывает в самом прямом смысле на такой высоте. Я думаю, вы поверите мне на слово, что там работать невозможно. Поэтому у нас оперативный метр расположен на высоте 3000 метров, а высокогорная площадка на высоте 5000 метров. Времени мало, и я не могу вдаваться в детали, но потом в рабочем порядке я готов ответить на любые вопросы сегодня или завтра.

А что же дальше? Дальше у нас крайне большой телескоп. Это проект, который сейчас разрабатывается в ESO. Диаметр 42 метра, площадку еще не выбрали. Опять же это рисунок художника, но мы надеемся, что к строительству мы приступим года через два. Далее. Сверхкрупный телескоп, "голый", без обшивки, без здания. Это сегментированное зеркало, где-то тысяча элементов во всей системе. Все будет строиться на базе концепции LEGO с бесконечным повтором одних и тех же деталей, с уникальной оптической конструкцией. Я, к сожалению, не могу сейчас объяснить в подробностях, но готов сделать это в рабочем порядке.

Что такое ESO? ESO – это мировой лидер в области наземной оптической астрономии. Это активно развивающаяся организация с крупными проектами, привлекающая молодых ученых. Мы рады видеть ученых из всех стран мира. Это место встречи ученых, это катализатор инновационных идей. ESO родилась в Европе, но работает во всем мире, она активный партнер в области научного образования и в Европе, и в Чили, и в глобальном плане, например, через наше участие в программе "Знания о Вселенной" и в Международном годе астрономии. Что касается наших взаимосвязей с КОПУОС, мы считаем, что мы можем внести наш вклад в область образования, в защиту окружающей среды, в агитационно-пропагандистские мероприятия и в поиск объектов, сближающихся с Землей. ESO – это прежде всего организация для будущего поколения, для молодежи. Мы пытаемся всячески привлекать молодежь присоединяться к нашим рядам и работать вместе с нами, создавая вместе общее будущее.

Благодарю вас за внимание.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Я хочу поблагодарить представителя ESO. Он учел просьбу сократить свое выступление. Сообщение было очень интересным, особенно для тех, кто не очень хорошо знаком с этой тематикой. Я

думаю, что и для экспертов в зале было небезынтересно. Все это очень впечатляюще. Завтра, если у нас будет дополнительное время, мы сможем продолжить. Может быть, будут какие-то вопросы к вам. Особенно по новой парадигме наблюдений. С точки зрения астрономии это очень интересный вопрос, тем более, что мы скоро будем отмечать Международный год астрономии. Мне кажется, ваше сообщение вписывается в рамки мероприятий, которые будут проводиться. Спасибо вам, за то что

вы все учли. Я убежден, что завтра делегация Чили будет иметь возможность как раз сформулировать свои комментарии. Огромное спасибо! Вы знаете, что сейчас начинается прием. Прошу вас всех перейти на первый этаж. Я закрываю заседание. Завтра мы продолжим рассмотрение пункта 6 повестки дня. Спасибо.

Заседание закрывается в 18 час. 02 мин.